

Wir, die **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das gelieferte Produkt:

Belüftungsventil	1940 / 1945	DN 15 – DN 25
Belüftungsventil	1960 / 1965	DN 15 – DN 25
Ent- und Belüftungsventil	620	DN 10, DN 15
Belüftungsventil	625	DN 10 – DN 25

Nach DGRL 2014/68/EU in keine Kategorie fällt und somit, gemäß Art. 4, Abs. 3 der Richtlinie, nach guter Ingenieurpraxis (GIP) gefertigt ist.

Eine CE-Kennzeichnung ist nicht zulässig.

Ludwigsburg, 15.01.2019
(Ort und Datum der Ausstellung)



D. Weimann
Geschäftsleitung

We, **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**

declare under sole responsibility that the delivered product:

Vent valve	1940 / 1945	DN 15 – DN 25
Vent valve	1960 / 1965	DN 15 – DN 25
Float valve	620	DN 10, DN 15
Vent valve	625	DN 10 – DN 25

are not included in any category pursuant to DGRL 2014/68/EU and are hence subject to good engineering practice (GIP) pursuant to Sec. 4, para. 3.

CE marking is not permissible.

Ludwigsburg, 15.01.2019

(Place and date of issue)



D. Weimann
Management

conformément à l'annexe IV de la directive 2014/68/EU

Nous soussignés, **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit livré :

Soupape d'aération	1940 / 1945	DN 15 – DN 25
Soupape d'aération	1960 / 1965	DN 15 – DN 25
Aérateur	620	DN 10, DN 15
Soupape d'aération	625	DN 10 – DN 25

n'entre dans aucune catégorie conformément à la directive relative aux dispositifs sous pression 2014/68/EU et est par conséquent fabriqué selon les bonnes pratiques d'ingénierie (BPI), conformément à l'art. 4, parag. 3 de la directive.

Le marquage CE n'est pas autorisé.

Ludwigsburg, 15.01.2019
(Lieu et date de l'émission)



D. Weimann
Direction de l'entreprise

según el anexo IV de la Directiva 2014/68/EUNosotros, **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**

declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto suministrado:

Válvula de ventilación	1940 / 1945	DN 15 – DN 25
Válvula de ventilación	1960 / 1965	DN 15 – DN 25
Válvula de purga y ventilación	620	DN 10, DN 15
Válvula de ventilación	625	DN 10 – DN 25

no se adscriben a ninguna categoría en virtud de DGRL 2014/68/UE y con ello están sometidas al Art. 4, párr. 3 de las buenas prácticas técnicas (BPT).

No se admite un marcado CE.

Ludwigsburg, 15.01.2019
(Lugar y fecha de emisión)



D. Weimann
Dirección

依照欧盟压力容器指令2014/68/EU附件VII

我们公司Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg,

对下述所供产品权责声明:

通风阀	1940 / 1945	DN 15 – DN 25
通风阀	1960 / 1965	DN 15 – DN 25
排气和通风阀	620	DN 10, DN 15
通风阀	625	DN 10 – DN 25

根据欧盟压力设备指令 (PED) 2014/68/EC 的规定, 不属于任何类别, 因此是根据欧盟指令第 4 款第 3 节的规定, 按照良好的工程质量管理规范 (GIP) 来制造完成的。

不允许出现 CE 标识。

Ludwigsburg, 15.01.2019

(地点和签署日期)



D. Weimann

董事长